

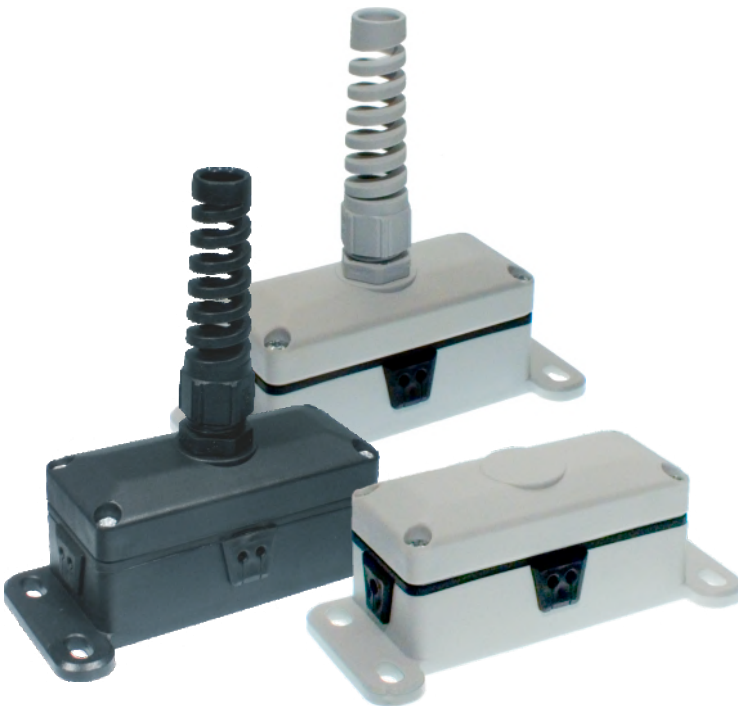
Návod k obsluze/User manual

LAD2 Propojovací krabička/cable junction box

K zapojení/for connecting:

- optického senzoru/optoelectronic safety edges
- kontaktu průchozích dveří/pass door switches
- lankového kontaktu/slack rope switches

pro různá řízení přes spirálový kabel/
on various control systems using the connected helix cable



Vysvětlivky/explanation of symbols



Tento symbol informuje o zvláštnostech přístroje/
This indication informs you of special features of the system.



Doporučení optimálního postupu/
A recommendation for optimum procedure.

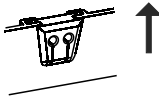


Upozornění, pozorně přečíst a dodržet/Warning instructions -
please read them carefully and comply with them in all respects.

Připojení kabelů - kabelů/cable entry - installation



Kabely jsou provlečeny přes gumové vyměnitelné těsnění lichoběžníkového tvaru. K tomuto je třeba dodržet následující kroky/cables can be inserted via the trapezoidal quick-change rubber inserts. Please proceed as follows:

1. Vymout těsnění/remove rubber seal from insert.



2. Zvolit správné těsnění podle potřeby/select matching seal for present cable cross-section.



3.  V případě potřeby prorazit těsnění vhodným nástrojem. Všechna těsnění, které nebudou použita, ponechte v uzavřeném stavu, aby propojovací krabička neztratila potřebnou těsnost./
 If necessary, use suitable tool to break through the rubber seal. Do not open any seals unused. Otherwise the LAD loses its tightness.

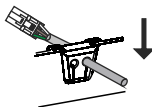


IP64 bude dodrženo jen při použití následujících vnějších průměrů kabelů/
IP64 can be guaranteed by use of predefined cable outside diameters
spojovací kabel/connection cable: $\varnothing 4,4 \pm 0,1\text{mm}$
SIGNAL: $\varnothing 3,4 \pm 0,1\text{mm}$
a profesionální montáž zaručena./and professional assembling.

4. Provlečení kabelu/insert cable



5. Zasadit těsnění i s provlečeným kabelem do propojovací krabičky/push seal with cable into casing.



Připojení kabelů - instalace/cable entry - Installation

6. Zapojit konektory dle návodu/plug in connector, see connection scheme
7. Nasadit a přišroubovat kryt tak, aby všechna těsnění byla správně nasazena./ Put on casing lid, tighten screws. Tightening the screws pushes the quick-change rubber inserts into the casing, which thus seal the LAD.

Schéma připojení/connection scheme

1. Propojovací krabička LAD2 a 4-pol. spirálový kabel/single box LAD2 and 4-pin spiral cable

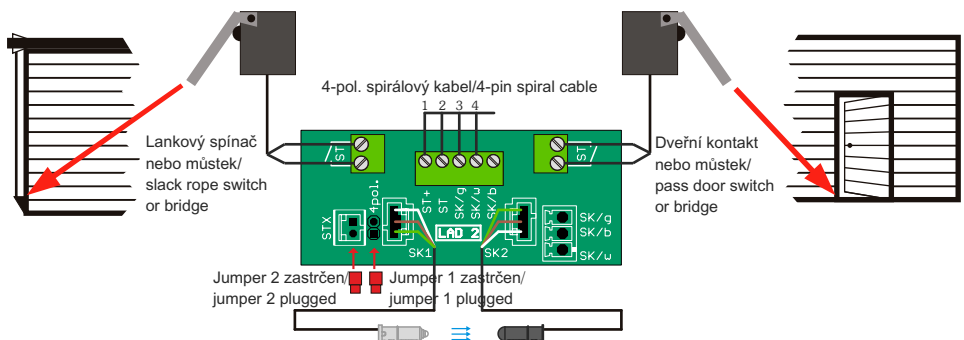
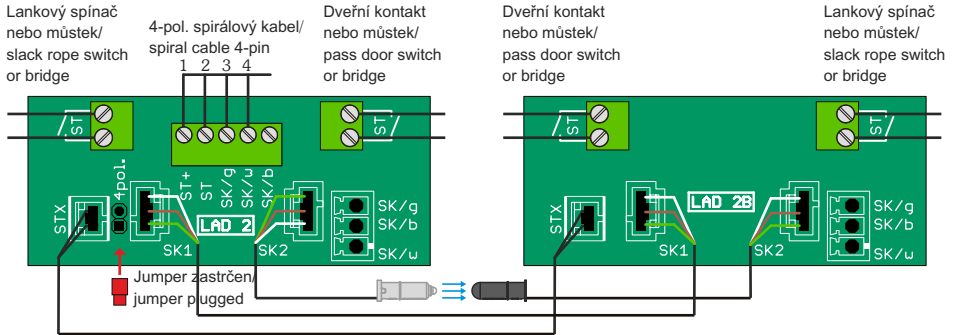
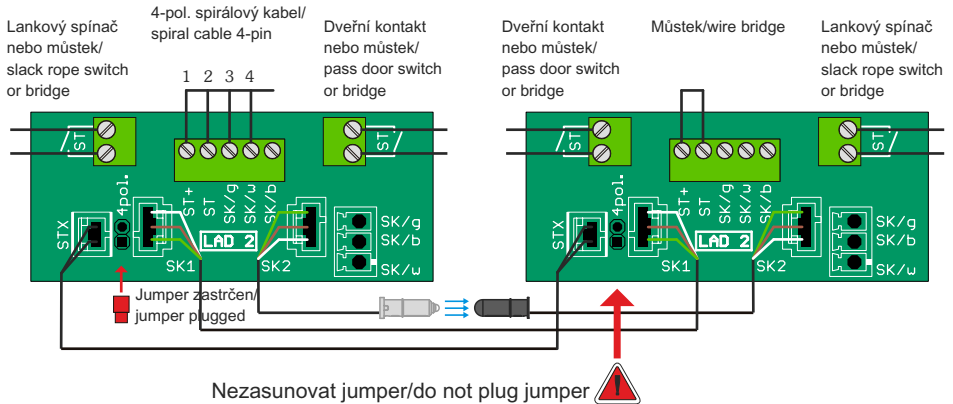


Schéma připojení/connection scheme

2. Dvě propojovací krabičky LAD2 + LAD2B a 4-pol. spirálový kabel/ two boxes LAD2 + LAD2B and 4-pin spiral cable



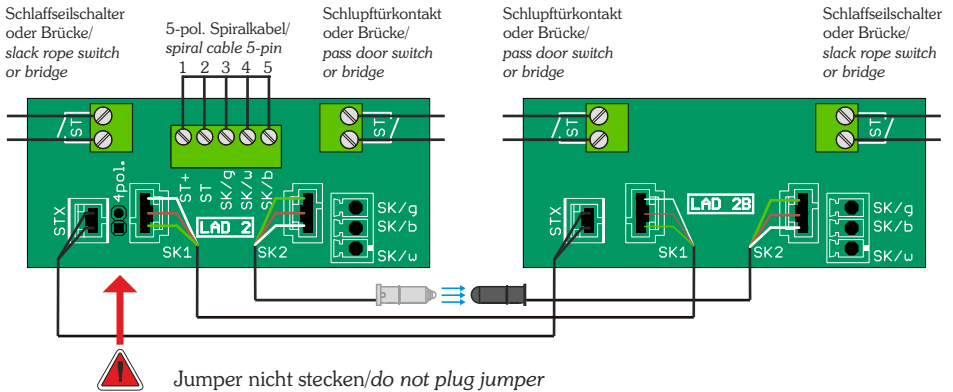
3. Dvě propojovací krabičky LAD2 + LAD2 a 4-pol. spirálový kabel/ two boxes LAD2 + LAD2 and 4-pin spiral cable



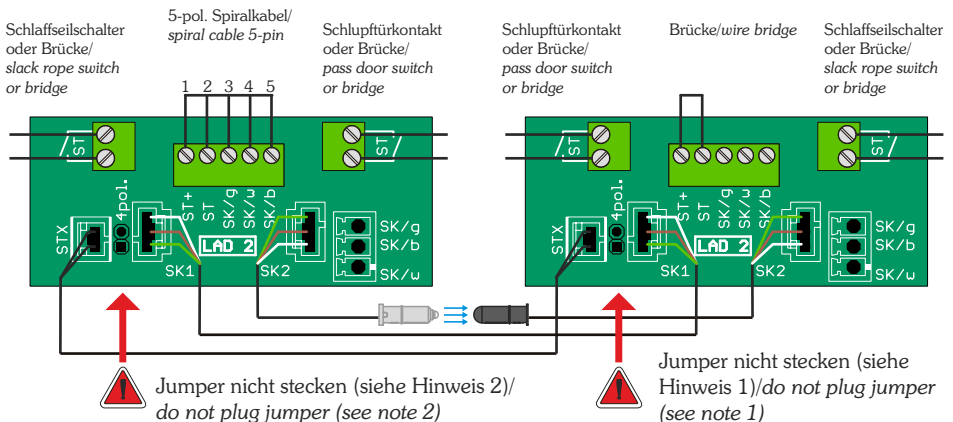
Poznámka/note 1: Použitím jumperu v propojovací krabičce přemostíte lankový/dveřní kontakt v hlavní propojovací krabičce. Tyto kontakty jsou pak kromě připojeného spínače bez funkce./When the jumper is used in the connection box, the slack rope switches/pass door switches are bridged in the main connection box. These contacts are then out of function despite the connected switches.

Anschlussbelegung/connection scheme

4. zwei Dosen LAD2 + LAD2B und 5-pol. Spiralkabel/ two boxes LAD2 + LAD2B and 5-pin spiral cable



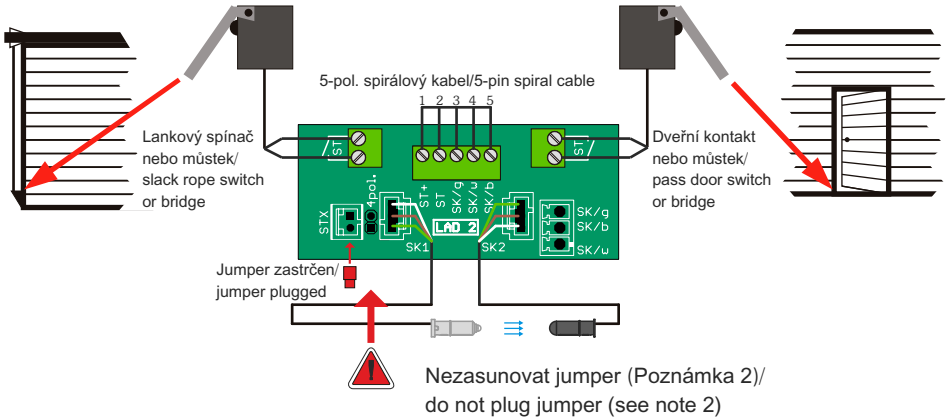
5. zwei Dosen LAD2 + LAD2 und 5-pol. Spiralkabel/ two boxes LAD2 + LAD2 and 5-pin helix cable



Hinweis/note 2: Beim Einsatz eines Jumpers in Verbindung mit einem 5-pol. Spiralkabel, besteht Kurzschlussgefahr für die Steuerung. Ausschließliche Anwendung nur beim Einsatz von einem 4-pol. Spiralkabel./If a jumper is used in connection with a 5-pin spiral cable, the control is at risk of a short circuit. Use only with a 4-pin spiral cable.

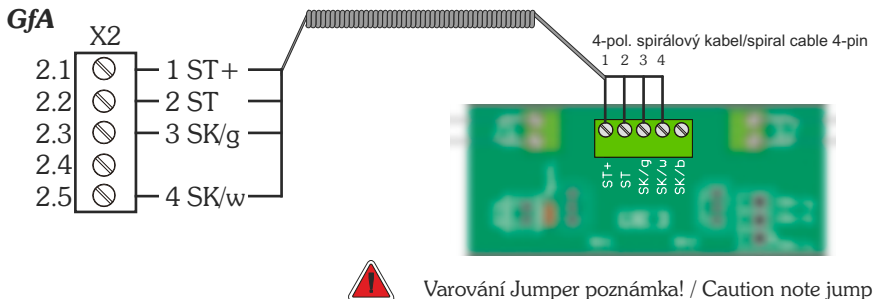
Schéma připojení/connection scheme

6. Propojovací krabička LAD2 a 5-pol. spirálový kabel/single box LAD2 and 5-pin spiral cable



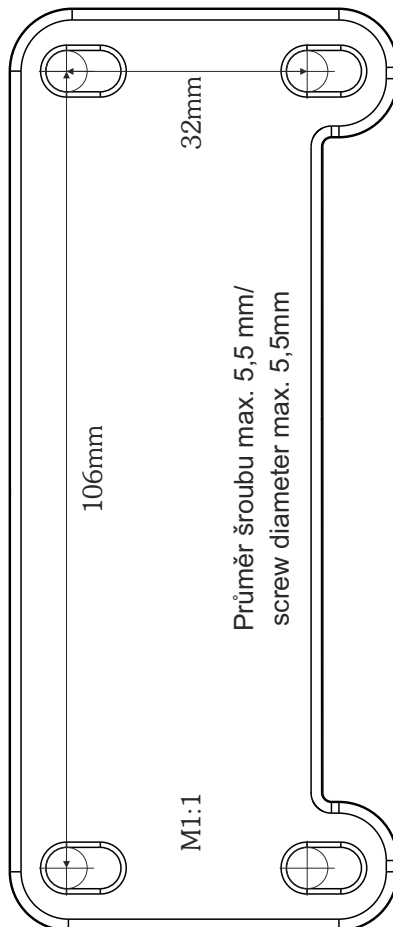
Poznámka/note 2: Použijete-li jumper ve spojení s 5-pol. spirálovým kabelem, hrozí zkrat v řízení. Používejte výhradně jen při zapojení 4-pol. spirálového kabelu. /If a jumper is used in connection with a 5-pin spiral cable, the control is at risk of a short circuit. Use only with a 4-pin helix cable.

7. Zapojení s GfA řízením/connection to GfA control unit



Šablony/drilling template

Rozměry/size: 123x52x45mm³ (dxšxv/LxWxH), se spirálovým šroubením výšky 122mm/
with screw connection height 122mm





Witt Sensoric GmbH
Gradestraße 48
12347 Berlin
Germany

Tel.: +49 (0)30 75 44 94- 0
Fax: +49 (0)30 75 44 94-11

www.witt-sensoric.de